



商务情境

核心

3000词

国内首创

读商务情景对话记单词

10大商务主题，必备必学！

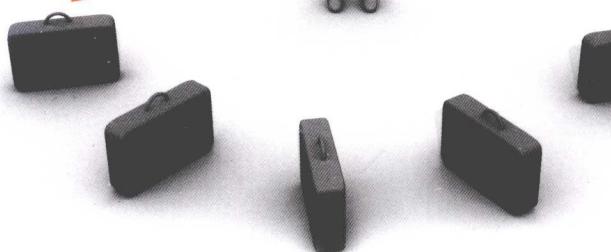
750个商务核心词 + 2250个商务扩展词 = 3000个商务实战词

Office English

职场英语充电系列

谢昕呈 编著

时代出版股份有限公司
安徽科学技术出版社





商务情境

核心

3000词

编著 谢昕呈



时代出版股份有限公司
安徽科学技术出版社

图书在版编目(CIP)数据

商务情境核心 3000 词 / 谢昕呈编著 .—合肥 : 安徽科学
技术出版社, 2009. 6
ISBN 978-7-5337-3948-5

I. 商… II. 谢… III. 商务—英语—词汇 IV. H313

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2009) 第 105037 号

商务情境核心 3000 词

编著 谢昕呈

出版人: 黄和平

责任编辑: 张楚武 王莉娟

封面设计: 星火视觉设计中心

出版发行: 安徽科学技术出版社(合肥市政务文化新区圣泉路 1118 号
出版传媒广场, 邮编: 230071)

电 话: (0551)3533330

网 址: www.ahstp.net

E - mail: yougoubu@sina.com

经 销: 新华书店

印 刷: 文登市印刷厂有限公司

开 本: 787×960 1/16

印 张: 17.75

字 数: 190 千

版 次: 2009 年 6 月第 1 版 2009 年 6 月第 1 次印刷

定 价: 32.80 元

(本书如有印装质量问题, 影响阅读, 请向本社市场营销部调换)

前言

据有关调查表明,职场白领的英语充电需求指数呈上升趋势。特别是在这个经济寒冬,职场白领们不约而同地利用空闲时间及时储备知识。此时这套职场英语充电系列应运而生,并显得“颇具深意”。这种“深意”就是在摸透读者需求后,从读者需求及其工作中最常遇到的听、说、读、写四个角度切入,打造一套白领职场英语充电学习书。

首先,听说方面,我们从工作中两个不同的侧重面出发,特别设计了两本实用口语大全。即《商务英语口语进阶宝典》、《办公英语口语进阶宝典》;其次,在读的方面,我们倾心打造了国内第一本读商务情境对话记单词的词汇书——《商务情境核心 3000 词》;最后,在写的方面,为了满足现代自动化办公对商务写作提出的新要求,特别设计了三本大全文、模板式的参考书,即《商务英文合同模板大全》、《商务英文 E-mail 模板大全》、《商务英语应用文模板大全》,并随书附赠了电子写作模板,一书两用。总之,职场英语充电系列具有如下特色:

1. **内容全而专:**涉及面广、主题展现职场真实情景;
2. **科学的学习理念贯穿始终:**整套书的设计讲求科学合理的内容搭配,如:“三二一”的组合,即三本写作、两本口语、一本词汇。每一本书的章节设置也都按照读者职场办公中的使用频率设计;
3. **高附加值:**口语书附赠光盘中不仅有由美籍专家朗读的情景对话,还有星火独家制作的情景互动电子书,使读者在轻松的氛围中学习英语。另外,写作书也有大量的可供直接复制的电子模板附赠。

《商务情境核心 3000 词》一书是国内首个在学对话、记单词方面完成突破的学习书,对话串讲不仅做到了难度适宜、自然流畅,更难能可贵的是,对话设计切合商务情境,体现商务口语特征,为掌握一定难度的商务词汇学习轻松解码。

全书共包括十大章,31 个商务主题。另外,本书在词汇讲解上更是别具新意:

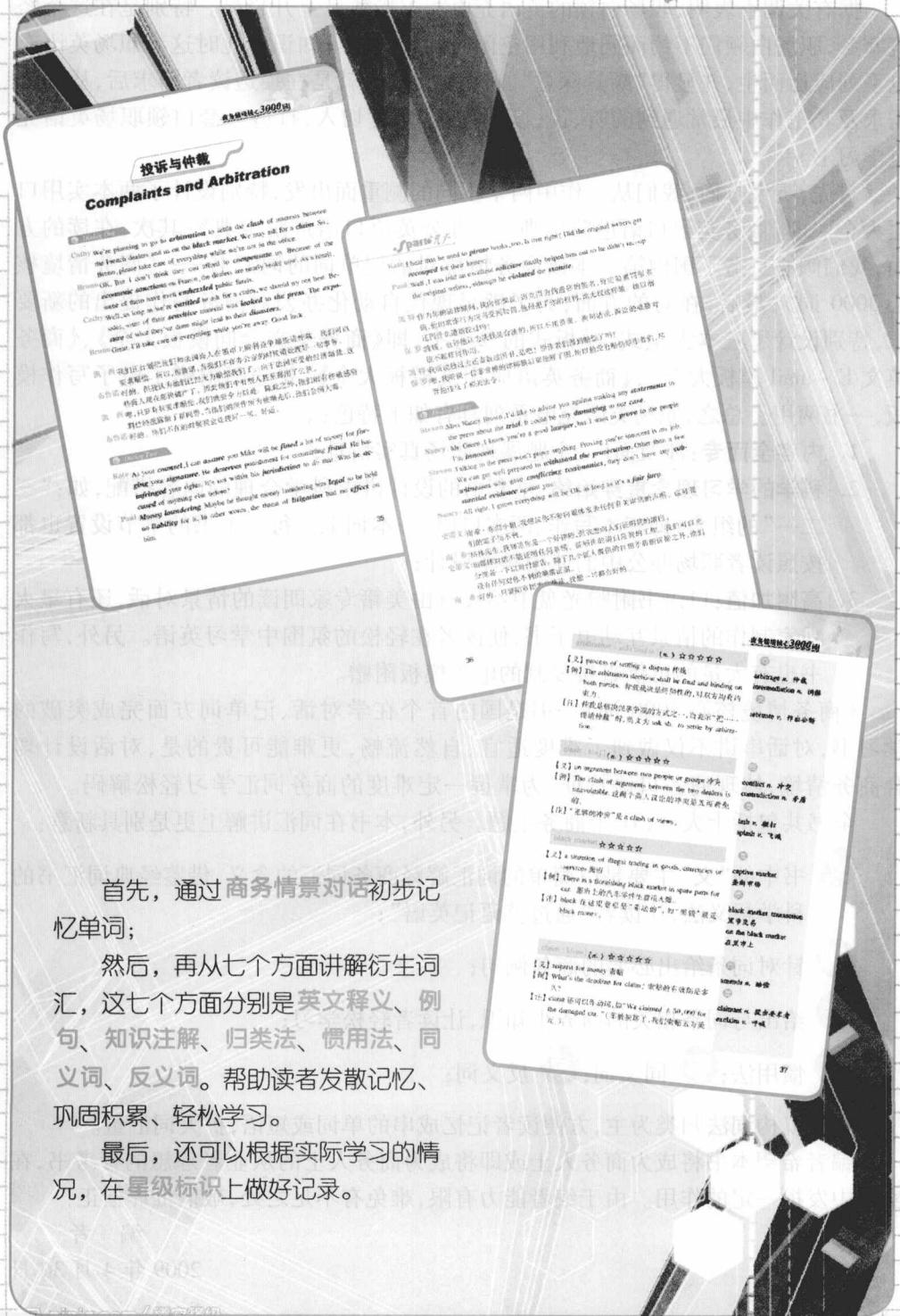
- 义** 书中的“义”主要是以简单的词汇解释商务词汇的含义,借鉴经典词汇书的科学释义法,让读者“通过英语记英语”;
- 例** 针对词条给出必要的商务例句;
- 注** 给出与词条相关的商务小知识,让读者轻松学习;
- 惯** 惯用法; **同** 同义词; **反** 反义词;
- 类** 以构词法归类为主,方便读者记忆成串的单词或短语,扩大词汇量。

编者希望本书将成为商务人士或即将成为商务人士的从业者理想的参考书,在实战中发挥一定的作用。由于编者能力有限,难免有不足之处,敬请批评指正!

编 者

2009 年 4 月 30 日

如何使用这本书



首先，通过商务情景对话初步记忆单词；

然后，再从七个方面讲解衍生词汇，这七个方面分别是英文释义、例句、知识注解、归类法、惯用法、同义词、反义词。帮助读者发散记忆、巩固积累、轻松学习。

最后，还可以根据实际学习的情况，在星级标识上做好记录。

商务情境核心3000词

情景对话：以商务英语情景对话串讲核心词汇，在学习口语的同时，初步了解词汇的含义。同时在语境中轻松记忆词汇



投诉与仲裁 Complaints and Arbitration

Dialogue One

Cathy: We're planning to go to **arbitration** to settle the **clash** of interests between the French dealers and us on the **black market**. We may ask for a **claim**. So, Bruno, please take care of everything while we're not in the office.

Bruno: OK. But I don't think they can afford to **compensate** us. Because of the **economic sanctions** on France, the dealers are nearly broke now. As a result, some of them have even **embezzled** public funds.

Cathy: Well, as long as we're **entitled** to ask for a claim, we should try our best. Besides, some of their **sensitive** material was **leaked to the press**. The **exposure** of what they've done might lead to their **disasters**.

Bruno: Great. I'll take care of everything while you're away. Good luck.

译文：我们计划把我们和法国商人在黑市上的利益争端提交给仲裁。我们可以要求赔偿。所以，布鲁诺，当我们不在办公室的时候请处理好一切事务。

布鲁诺：好的。但我不认为他们已经无力赔偿我们了。由于法国所受的经济制裁，这些商人现在都快破产了。因此他们中有些人甚至挪用了公款。

译文：嗯，只要有权要求赔偿，我们就要全力以赴。除此之外，他们的有些敏感资料已经泄漏给了新闻界，当他们的所作所为被曝光后，他们会倒大霉。

布鲁诺：好的。你们不在的时候我会处理好一切。好运。

义：采用英文解释词义的释义法，让读者准确掌握词义



black market ★★★★☆

【义】a situation of illegal trading in goods, currencies or services 黑市

【例】There is a flourishing black market in spare parts for car. 汽车上的汽车零件生意很大。

【注】black 在这里意思是“非法的”，如“黑钱”就是 black money。

captive market

垄断市场

black market transaction

黑市交易

on the black market

在黑市上

black market ★★★★☆
【义】a situation of illegal trading in goods, currencies or services 黑市
【例】There is a flourishing black market in spare parts for car. 黑市上的汽车零件生意很大。
【注】black 在这里意思是“非法的”，如“黑钱”就是 black money。

captive market
垄断市场
black market transaction
黑市交易
on the black market
在黑市上

例：利用经典商务表达举例，中英文对照

注：与该词条相关的、实战的商务知识、细节技巧、地道表达



clash [klaʃ] (n.) ★★★★☆

【义】an argument between two people or groups 冲突
【例】The clash of arguments between the two dealers is unavoidable. 这两个商人论战的冲突是不可避免的。

【注】“见解的冲突”是 a clash of views.

conflict n. 冲突

contradiction n. 矛盾

lash v. 鞭打

splash v. 飞溅

商务情境核心3000词

类：以构词法归类为主，方便读者记忆成串的单词或短语，以一带十，扩大词汇量

arbitration [ər'bɪtrɪeɪʃn] (n.) ★★★★★

【义】process of settling a dispute 仲裁

【例】The arbitration decision shall be final and binding on both parties.仲裁裁决是终局性的，对双方均有约束力

【注】仲裁是解决民事争端的方式之一，当表示“把……提请仲裁”时，英文为ask sb. to settle by arbitration

arbitrage n. 仲裁
intermediation n. 调解

arbitrate v. 作出公断

惯：惯用法，与商务活动相关，方便读者扩大词汇量

black market ★★★★★

【义】a situation of illegal trading in goods, currencies or services 黑市

【例】There is a flourishing black market in spare parts for car.黑市上的汽车零件生意很火爆。

【注】black 在这里意思是“非法的”，如“黑钱”就是 black money。

captive market
垄断市场

black market transaction
黑市交易
on the black market
在黑市上

同：同义词，主要为商务用语中与该词条相关的同义或近义词

clash [klaʃ] (n.) ★★★★★

【义】an argument between two people or groups 冲突

【例】The clash of arguments between the two dealers is unavoidable.这两个商人议论的冲突是无可避免的。

【注】“见解的冲突”是 a clash of views。

conflict n. 冲突
contradiction n. 矛盾

lash v. 撞打
splash v. 飞溅

反：反义词，方便读者对该词条做对比记忆

joint venture ★★★★★

【义】a company owned by two or more people together 合资企业

【例】The joint venture will be more successful if one firm is willing to play a passive role.如果有一方合营者甘愿充当配角，那么这个合资企业可能会取得更大的成功。

sole proprietorship

独资企业

private company 私有企业

●

Sino-US joint venture

中美合资企业

星级标识：方便读者及时记录自己学习情况，按重要程度（或者其他自定义的标准）划分级别，如：

最重要：★★★★★

次重要：★★★★★

以此类推……

目 录 Contents

● 1 进出口业务 Export and Import

1.1 Establishing a Business Relationship 建立商务关系	3
1.2 Negotiation on Price 价格谈判	10
1.3 Terms of Payment 付款方式	23

● 2 商务法规 Business Law and Regulation

2.1 Complaints and Arbitration 投诉与仲裁	35
2.2 Agreements and Contracts 协议与合同	50
2.3 Copyright and Trademarks 版权与商标	59

● 3 商务活动 Business Activities

3.1 Visiting a Company or a Factory 参观公司或工厂	71
3.2 Trade Fairs 展销会	77
3.3 Press Conferences 新闻发布会	84
3.4 Business Conferences 商务会议	90

● 4 银行业务 Banking Activities

4.1 Loans 贷款	105
4.2 Foreign Exchange Trading 外汇买卖	112
4.3 Investment 投资	117

● 5 企业经营 Enterprise Operation

5.1 Human Resources Management 人力资源管理	129
5.2 Organizational Structure 组织机构	144
5.3 Enterprise Management 企业管理	152
5.4 Production and Services 生产与服务	159

第六章 市场营销与品牌管理 Marketing and Brand Management

● 6 市场营销 Marketing

6.1 Market Research 市场调查	171
6.2 Sales Schemes and Strategies 营销与战略	184
6.3 Products and Brands 产品与品牌	195

● 7 财政与金融 Finance

7.1 Company Budget 公司预算	203
7.2 Financial Market 金融市场	213
7.3 Financial Systems and Financial Crisis 金融体系与金融危机	218

● 8 日常办公 Office Routine

8.1 Office Automation 办公自动化	227
8.2 Internal Communication 内部沟通	235
8.3 Appraisal and Responsibilities 评估与责任	241

● 9 国际物流 International Logistics

9.1 Packaging and Shipment 包装与装运	249
9.2 Bills of Lading and Invoices 提单与发票	253

● 10 社交礼仪 Sociality and Etiquette

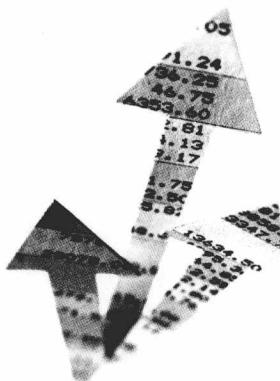
10.1 Receiving Clients 接待客户	261
10.2 Entertaining Clients 招待客户	265
10.3 Farewells 道别	269

11.1 Business Cards 名片	273
11.2 Business Visiting 参观	277
11.3 Business Presentations 演讲	281

12.1 Business Dressing 商业着装	285
12.2 Business Etiquette 表现	299
12.3 Business Etiquette 表现	303

进出口业务

Export and Import



■ 建立商务关系

Establishing a Business Relationship

■ 价格谈判

Negotiation on Price

■ 付款方式

Terms of Payment

建立商务关系

Establishing a Business Relationship

Dialog One

Kate: Why are these factories on the **black list** of our company?

Paul: Because they're dishonest. We'll never do business with them. Now let me **brief** you on the black list.

Kate: Are you sure you have time? You told me you had to deal with the **correspondence** first.

Paul: Well, I'm done with that. A few companies asked for our new product samples by correspondence. They want to cooperate with us. I've asked a **courier** to deliver the samples to them.

Kate: They want to cooperate with us because the competition is becoming more and more **cut-throat**?

Paul: Yes. If two companies cooperate by setting up a **deal**, they become more powerful to compete with other companies. OK, now let's look at the black list.

凯特：这些工厂为什么在我们公司的黑名单上？

保罗：因为他们不诚实，我们再也不会和他们做生意了。现在我给你简要介绍一下这个黑名单。

凯特：你确定你有时间吗？你告诉过我你得先处理信件啊。

保罗：嗯，我已经处理完了。有几个公司在信中向我们索取新产品的样本。他们想和我们合作。我已经用快递把样本发给他们了。

凯特：他们想和我们合作是因为竞争越来越残酷了吗？

保罗：是啊。如果两个公司合作一桩生意，在和其他公司的竞争中他们就更强大了。好，现在我们看看黑名单吧。

Dialog Two

Steven: Hi, my name is Steven. I'm a Finnish car **dealer**.

Nancy: I'm Nancy. Nice to meet you. I own a **domestic** car factory in Thailand.

Steven: Actually I've heard a lot about your factory. You just set up a **joint venture** with an Italian company. Is that right?

Nancy: Oh, yes. Personally, I think cooperation is very important. So I've been looking for opportunities to cooperate with European companies and **Maintain** good business relations with them.

Steven: I agree. Cooperation is important. That's how we **maximize** profits. If you continue to do business with other European companies in the future, let me know if you need any help from me.

Nancy: Thank you. Maybe I'll need you to act as a **middleman**.

史蒂文：你好，我叫史蒂文，是芬兰的汽车经销商。

南希：我叫南希，很高兴认识你。我在泰国有一家国内汽车制造厂。

史蒂文：其实我已经听说过很多关于你们工厂的事情了。你们刚和一家意大利公司合办了一个合资企业，对吗？

南希：哦，对啊。我个人认为，合作非常重要，所以我一直在找机会和欧洲的公司合作，并想和他们保持良好的贸易关系。

史蒂文：我也是这么认为的。合作非常重要，只有通过合作才可以得到最大化的利润。如果你将来继续和其他欧洲公司做生意，需要帮助的话告诉我一声。

南希：谢谢。可能我会需要你当中间人。

Dialog Three

Cathy: Please have a seat, Mr. Bruno Simon. My name is Cathy Smith. My secretary Lily told me you own a **Multinational** in Singapore, right?

Bruno: Yes, Miss Smith. I've been seeking cooperation in **overseas** market. That's why I came to China.

Cathy: Great. Actually we've been in **partnership** with a few multinationals in Singapore, and we'd be honored if we could cooperate with you.

Bruno: Well, I like Chinese people. Chinese people always **prioritize** everything to manage time well.

Cathy: It's important to prioritize. After all, time is money. Mr. Simon, if we cooperate, I hope we can have an excellent **rappor**t with each other.

Bruno: Yeah. Besides, let's do our best to make cost **reductions**.

凯西：布鲁诺·西蒙先生，请坐。我叫凯西·史密斯。我的秘书莉莉告诉我你在新加坡有一家跨国公司，对吗？

布鲁诺：是的，史密斯小姐。我一直在寻求海外市场方面的合作，所以我到中国来了。

凯 西：太好了。其实我们已经和新加坡的几家跨国公司合作经营了，如果能与你合作，那将是我们很大的荣幸。

布鲁诺：嗯，我很喜欢中国人。中国人总是把事情按轻重缓急的顺序安排，这样就可以很好地安排时间。

凯 西：把事情理出优先顺序很重要，毕竟时间就是金钱啊。西蒙先生，如果我们合作的话，我希望我们的关系能够融洽一些。

布鲁诺：是啊。除此之外，让我们全力以赴降低成本吧。

black list ☆☆☆☆☆

【义】a list of persons or organizations that are not trusted anymore 黑名单

【例】The customer is on the system black list, so we don't trust him anymore. 那个客户被列入了黑名单，所以我们不再信任他了。

【注】被列入黑名单的客户或公司大都是因为不讲信用或无能力还清债务。与 black list 对应的是 white list, 即“白名单”，指守法人士、合法机构等。

brief [bri:f] (v.) ☆☆☆☆☆

【义】to give sb. a short introduction to sth. 作简短介绍

【例】Angleton briefed me on the contents of the finished report. 安格尔顿向我简要介绍了调查报告的内容。

【注】brief 作形容词解时意思是“简单的，简明的”，例如在商务谈判的时候就可以说：“To be brief with you, we can't accept such harsh terms.” (简单地对你说，我们不能接受这么苛刻的条件。)

类

blacklist v. 记入黑名单

惯

black list clause

黑名单条款

put... on the black list

把……列入黑名单

同

abstract v. 摘要

outline v. 概要

类

grief n. 伤心事

correspondence [kɔrə'spɒndəns] (n.) ★★☆☆☆

【义】 communication by the exchange of letters 商务信函, 通信

【例】 A secretary came in twice a week to deal with the correspondence. 为了处理信件, 秘书一个星期会来两次。

【注】 商务信函有时会比较紧急, 称为“紧急信件”, 它的英文是 **urgent correspondence**。

courier [kʊriə(r)] (n.) ★☆☆☆☆

【义】 a person or an organization employed to carry important papers and packages 快递员, 快递公司

【例】 We use UPS as our courier for the shipping. 快递航运我们用的是 UPS。

【注】 **courier** 还可以指由旅行社派来的进行旅游指导的雇员。

cut-throat (adj.) ★☆☆☆☆

【义】 competing with each other in an unpleasant way (竞争) 残酷的

【例】 There is cut-throat rivalry among the supermarkets. 这些超市之间的竞争可谓是死我活。

【注】 商战上经常说的“跳楼价”就是 **cut-throat price**。

deal [di:l] (n.) ★☆☆☆☆

【义】 an agreement or arrangement, especially in business or politics, which helps both sides involved 交易, 生意

【例】 The deal was profitable to all of us. 这笔生意对我们大家都有利。

【注】 在一笔交易谈成后, 若想表达“那就成交吧”或“那就敲定吧”的意思, 就可以说“Let's call it a deal.” 或“It's a deal.”

类

correspondent n. 通信者

惯

official correspondence
业务函件

unpaid correspondence
未付资费函件

同

carrier n. 运送者
messenger n. 送信者

惯

a diplomatic courier
外交信使

同

fierce adj. 激烈的
intense adj. 剧烈的

惯

cut-throat competition
激烈竞争

同

trade n. 贸易
bargain n. 交易

惯

compensation deal
补偿贸易
futures deal 期货交易

dealer [dɪ'lə(r)] (n.) ★★☆☆☆

【义】 someone who buys and sells a particular product, especially an expensive one 商人

【例】 We'll be meeting a foreign dealer this afternoon. 今天下午我们要和一位外国商人见面。

【注】 有一种保险叫 dealer's floater, 即“商人流动保险”, 指承保商人的在途货物或暂时存放展销场所的货物遭受意外损失后的保险。

domestic [də'mestɪk] (adj.) ★★☆☆☆

【义】 relating to or happening in one particular country and not involving any other countries 国内的

【例】 The article is about the booming domestic economy. 这篇文章是有关急速发展的国内经济的。

【注】 在机场我们会看到 Domestic Departures 和 International Departures 的字样, 分别是“国内出发”和“国际出发”的意思, 一定要看清楚, 不要坐错了飞机!

joint venture ★★☆☆☆

【义】 a company owned by two or more people together 合资企业

【例】 The joint venture will be more successful if one firm is willing to play a passive role. 如果有一方合营者甘愿充当配角, 那么这个合资企业可能会取得更大的成功。

【注】 “合资企业”也可以说成 joint venture enterprise 或 joint venture company.

maintain [meɪnten] (v.) ★★☆☆☆

【义】 to make something continue in the same way or at the same standard as before 维持

【例】 The hotel prides itself on maintaining high standards. 这家宾馆以保持高标准而自豪。

【注】 maintain 还有一个意思是“保养”。如果你想把你的二手车卖掉, 打广告的时候不妨说一句: “The car has always been properly maintained.”(这辆车一直保养得很好。)



merchant n. 商人
trader n. 贸易商



arms dealer 军火商
general dealer

日用品杂货商



home adj. 国内的
internal adj. 本国的



overseas adj. 国外的
foreign adj. 外国的



sole proprietorship
独资企业
private company 私有企业



Sino-US joint venture
中美合资企业



retain v. 保持
conserve v. 维持



maintenance n. 维护
maintainer n. 维护人

maximize ['mæksɪmaɪz] (v.) ★★☆☆☆

【义】to make as large as possible 最大化

【例】Each businessman wants to maximize his profits. 每一个商人都想把自己的利润最大化。

【注】maximize 除了表示“最大化”外,还有“充分利用”的意思,例如“The career center will help you maximize your opportunities.”(职业中心能帮助你充分利用你的机会。)

反

minimize v. 最小化

类

maximal adj. 最大的

maximum n. 最大量

maximization n.

最大值化

middleman ['mɪdlmæn] (n.) ★★☆☆☆

【义】a person or company that buys goods from someone and sells them to someone else 中间商

【例】A wholesaler is a middleman. 批发商是中间商。

【注】做生意难免需要别人介绍商机之类的信息,这时所花的“介绍费”就是 middleman's fee。

同

agent n. 经纪人

broker n. 代理人

惯

mortgage middleman

抵押经济人

transportation middleman 运输中间人

同

multinational company

跨国公司

international company

跨国公司

反

domestic company

本国公司

同

abroad adj. 国外的

foreign adj. 外国的

惯

the overseas Chinese

华侨

overseas [,əʊvə'seɪz] (adj.) ★★☆☆☆

【义】coming from, existing in, or happening in a foreign country that is across the sea 海外的

【例】Our overseas commerce has increased a great deal. 我们的海外贸易已大大增加。

【注】有很多人从事对外贸易,在此要了解一下“对外贸易”英文为 overseas trade。